A Bibliography of the Writings of Francis Lee Utley

MARK E. AMSLER

This bibliography gathers together Professor Francis Lee Utley's published works, forthcoming works, and unpublished material preserved in complete or nearly complete typescripts. Juvenilia and most multilithed and mimeographed items are excluded, as are works in progress and some familiar lectures (like "The Consummate Consummation of Chaucer's Troilus") which it seems were usually given from memory. Also omitted are those bibliographies compiled by Professor Utley which are now superseded by the current revision of Wells' Manual of Writings in Middle English (e.g., those of Sir Gawain and Pearl). Except for Items 23, 29, 52, 142, 144, 194, and 196, all works have been examined at first hand.

Published works are arranged chronologically and, within each year, according to kind (first books, then pamphlets, articles, reports, review articles, and reviews). Reprints are included with the main entry for a work. Unpublished works are organized by kind (first books, then articles and essays, reviews, and bibliographies) and alphabetically by title within each group. Annotations are provided where necessary to identify the specific contents of a work or to clarify the circumstances of publication. In the Subject Index, reviews are identified by an R and editions by an E (hence, 6R or 29E). Standard MLA abbreviations, as found in the MLA International Bibliography, are used throughout.

Since Professor Utley's humanistic learning and interdisciplinary research steadily resist single-category classifications, the Subject Index cannot attempt to be exhaustive. It provides only general categories and principal emphases and includes only a few cross-references. Thus an article on the folksongs of the flood will be listed under "Noah," but not under "Ballads and Folksongs." The individual user of this bibliography may want to devise his own additional subcategories and system of cross-references.

While I have aimed at completeness, the breadth of Professor Utley's research cautions me to be on the lookout for a few additional items. I would be grateful for any additions or corrections which readers may note. As Dr. Johnson so ably put it, omissions and errors are due to ignorance, sheer ignorance. Should the list of Professor Utley's posthumous publications (subsequent to this bibliography) exceed ten items, I will publish

a supplement. Professor Utley's unpublished papers and files are now deposited, thanks to Mrs. Utley's generous gift, in the OSU English Department. Inquiries should be addressed to the Chairman of the department.

For their help (in various ways) in making this bibliography as complete as it is, I would like to thank Professor John B. Gabel, Mr. William Host, Dorothy Ann Amsler, Mrs. "Scottie" Utley, and Miss Jean Utley. For my understanding of literature and humanism, imperfect though it still is, I thank Francis Lee Utley. Atque in perpetuum... ave atque vale.

Published Works

1938

- 1. "Thoreau and Columella: a Study in Reading Habits." NEQ, 11 (1938), 171-80.
- 2. "'Mannyssh Wood'—Merchant's Tale (IV) 1530-1536." MLN, 53 (1938), 359-62.

1941

- 3. "The One Hundred and Three Names of Noah's Wife." Speculum, 16 (1941), 426-52.
- 4. "The Last of the Miller's Head?" MLN, 56 (1941), 535-36. [On the continuity of the folklore motif of using one's head as a battering ram.]
- 5. "Noah's Ham and Jansen Enikel." GR, 16 (1941), 241-49. [On the legend of Ham's broken oath.]
- Review: E.K. Heningham. An Early Latin Debate of the Body and Soul (New York, 1939). MLQ, 2 (1941), 503-05.

1942

- "Two Seventeenth-Century Anglo-Saxon Poems." MLQ, 3 (1942), 243-61. [Includes texts and comments on poems written by two Cambridge scholars in tribute to Charles I.]
- 8. Review: W.F. Bryan and G. Dempster. Sources and Analogues of Chaucer's Canterbury Tales (Chicago, 1941). Speculum, 17 (1942), 274-83. [A favorable review with some suggestions for further study of Chaucer's narrative sources.]

- 9. The Crooked Rib: An Analytical Index to the Argument about Women in English and Scots Literature to the End of the Year 1568. Columbus: The Ohio State University Press, 1944. Pp. xiii+368. Rpt. by Octagon Books (New York, 1970). [Reviewed by Strickland Gibson, YWES, 25 (1944), 208; Haldeen Braddy, MLN, 60 (1945), 421-22; H. Kahane, Italica, 22 (1945), 40-41; E.J. Sweeting, MLR, 40 (1945), 316; John W. Spargo, Speculum, 20 (1945), 365-67 (adds to FLU's bibliography); TLS, April 14, 1945, p. 176; H.A. Kahin, MLQ, 7 (1946), 357-58 (adds to FLU's bibliography); W.D. Taylor, RES, 22 (1946), 63-64. Cf. earlier version, "Satire on Women in Greek, Latin, and Middle English." Diss. Harvard, 1936.]
- "Eliot's The Hippopotamus." Expl., 3, 3 (1944), no. 10. Rpt. in The Explicator Cyclopedia.
 Ed. Charles C. Walcutt and J. Edwin Whitesell. Chicago: Quadrangle Books, 1966. I, 107-08.
- 11. Review: Wayland D. Hand. A Dictionary of Words and Idioms Associated with Judas Iscariot (Berkeley, 1942). MLQ, 5 (1944), 365-69.

- (with Hans Sperber et al.) A Co-operative Research Project on A Dictionary of Political Words and Phrases. Columbus: The Graduate School, The Ohio State University, 1945. Pp. 14. [A pamphlet containing the objectives and procedure for the DPWP project at OSU.]
- 13. "Wyatt as a Scottish Poet." MLN, 60 (1945), 106-11.
- 14. "The Bible of the Folk." California Folklore Quarterly, 4 (1945), 1-17.
- 15. "The Layman's Complaint and The Friar's Answer." HTR, 38 (1945), 141-47.
- 16. "An Unrational Meal of Crow." AS, 20 (1945), 148-49. [On a non-native speaker's problems with American dialects.]
- 17. "When Nettles in Winter Bring Forth Roses Red." PMLA, 60 (1945), 346-55. [Discusses a 15th c. lying song.]
- 18. "The Jug Ballad in Maine and Kentucky." SFQ, 9 (1945), 111-17.
- 19. Review: C. Brown and R.H. Robbins. The Index of Middle English Verse (New York, 1943). Speculum, 20 (1945), 105-11.

- 20. "The Chorister's Lament." Speculum, 21 (1946), 194-202. [Includes text, translation, and notes for a 14th c. ME alliterative dialogue.]
- 21. "How Judicare Came in the Creed." MS, 8 (1946), 303-09.
- Review: C.P. Farrar and A.P. Evans. Bibliography of English Translations from Medieval Sources (New York, 1946). Speculum, 21 (1946), 529-33. [Adds new entries and expands some contained in the bibliography.]

1947

- 23. "Noah in Jewish and Arabic Legend." Edoth, 2 (1947), 128.
- Review: Rhys Carpenter. Folk Tale, Fiction and Saga in the Homeric Epic (Berkeley, 1946).
 SFO. 11 (1947), 224-27.
- 25. Review: Joseph Fontenrose. Philemon, Lot, and Lycaon (Berkeley, 1945). WF, 6 (1947), 195-97.

1948

- Review: Frank G. Speck and Jesse Moses. The Celestial Bear Comes Down to Earth (Reading, Pa., 1945). JAF, 61 (1948), 410-12.
- Review: Mary Patchell. The Palmerin Romances in Elizabethan Prose Fiction (New York, 1947). MLQ, 9 (1948), 497-98. [Urges that criticism and historical study be exhaustive and complete. Adds to Patchell's bibliography.]

1949

28. "Anthropology and Folklore's Second Century." *Hoosier Folklore*, 8 (1949), 69-78. [Discusses the status of the field worker and the relations between anthropology and folklore.]

- Editor, "Middle English" section. English Literature and its Backgrounds. Ed. Bernard D.N. Grebanier and Stith Thompson. New York: Dryden Press, 1950. [Revision of section done by Thomas A. Knott for 1939 ed.]
- 30. "Language and Politics." AS, 25 (1950), 41-51. [Review article of W.W. White, White's

- Political Dictionary (Cleveland, 1947); H.D. Lasswell, Language of Politics (New York, 1949); and U. Philipson, Political Slang: 1750-1850 (Lund, 1941).]
- 31. Review: C. Grant Loomis. White Magic: An Introduction to the Folklore of Christian Legend (Cambridge, Mass., 1948). SFQ, 14 (1950), 103-07.
- 32. Review: R.S. Loomis. Introduction to Medieval Literature (New York, 1948). MLQ, 11 (1950), 498-99.

- 33. (with B.D. Brown and E.K. Heningham) Ninth Supplement to a Manual of the Writings in Middle English 1050-1400. New Haven: Connecticut Academy of Arts and Sciences, 1951. Pp. 1769-1938. [Extends Wells' manual through 1945 and adds a new section on "Studies of Other Aspects of the Period" (history, philosophy, art). Reviewed by Tauno Mustanoja, NM, 54 (1953), 179-81; Phyllis Hodgson, MLR, 48 (1953), 367; F. Mossé, EA, 6 (1953), 148; T.A. Kirby, MLN, 69 (1954), 367-68.]
- 34. Review: H.S. Bennett. Chaucer and the Fifteenth Century (Oxford, 1947). Speculum, 26 (1951), 370-75.
- 35. Review: Marshall Stearns. Robert Henryson (New York, 1949). MLQ, 12 (1951), 493-97.
- 36. Review: Richard Chase. The Quest for Myth (Baton Rouge, 1949). Midwest Folklore, 1 (1951), 123-28.

1952

- 37. "Conflict and Promise in Folklore." *JAF*, 65 (1952), 111-19. [Presidential address at the Sixty-Third Annual Meeting of the American Folklore Society. Focuses on literary folklore vs. anthropology, science vs. poetry, and research vs. popularization in folklore studies.]
- 38. Review: R.E. Banta. Hoosier Caravan (Bloomington, 1951). Ohio State Archaeological and Historical Quarterly, 61 (1952), 447-49.

1953

- 39. "Three Kinds of Honesty." *JAF*, 66 (1953), 189-99. [Presidential address at the Sixty-Fourth Annual Meeting of the American Folklore Society. Discusses artistic, scholarly, and intellectual honesty in folklore studies.]
- Review: Don Cameron Allen. The Legend of Noah (Urbana, 1949). MLN, 68 (1953), 240-44.
 [Adds some items to Allen's study.]

1954

41. Review: Herbert Weisinger. Tragedy and the Paradox of the Fortunate Fall (London and East Lansing, 1953). SFQ, 18 (1954), 190-93.

1955

- 42. Review: Margaret Dean-Smith. A Guide to English Folk Song Collections, 1822-1952 (Liverpool, 1954). JIFMC, 7 (1955), 90.
- 43. Review: Raphael Pettazzoni. Miti e Legendi. Vol. 3 (Torino, 1953). AA, 57 (1955), 903-05.

1957

Editor, "Middle English Literature." CBEL. Vol. 5 (Supplement). Ed. George Watson.
 Cambridge: Cambridge University Press, 1957. Pp. 97-100, 106-30. [Updates CBEL

134 Mark E. Amsler

- bibliography to the beginning of 1955. Treats bibliographies, surveys, anthologies, dictionaries, and ME literature to 1400 (excluding Chaucer).]
- 45. "Abraham Lincoln's 'When Adam was Created.'" Studies in Folklore in Honor of Distinguished Service Professor Stith Thompson. Ed. Winthrop E. Richmond. Bloomington: Indiana University Press, 1957. Pp. 187-212. [Studies the antecedents of a wedding song attributed to Lincoln. FLU says song actually arrived in North America from the Orient.]
- 46. "Howells' New York City Ballad Seller." JAF, 70 (1957), 361-62.
- 47. "The Prose Salomon and Saturn and the Tree Called Chy." MS, 19 (1957), 55-78.
- 48. "Jaiaca, The City of Sunrise." Names, 5:4 (December, 1957), 208-21. [Discusses origin of the city name "Jaiaca" in relation to medieval cartography and the idea of a planiform earth, as found in the dialogues of Salomon and Saturn and Adrian and Ritheus.]
- Review: Albert B. Friedman. The Viking Book of Folk Ballads (New York, 1956). MLN, 72 (1957), 394-95.

1958

- 50. "The Study of Folk Literature: Its Scope and Use." JAF, 71 (1958), 139-48. [On the uses of folklore for students of oral and written literature. Outlines the "scientific method for the study of folktales."]
- 51. "The Infernos of Lucretius and of Keats' 'La Belle Dame Sans Merci.'" ELH, 25 (1958), 105-21.
- 52. "Noah's Ark Cloud Formation." The Scotsman, August 29, 1958, p. 6.
- 53. Middle English section of "A Mirror for the Lamp." PMLA, 73, no. 5, part 2 (1958), 57. [A list of FLU's choices for the best articles on ME subjects excluding Chaucer published in PMLA during the previous 75 years.]
- 54. Review: Paul Radin. The Evolution of an American Indian Prose Epic (Basel, 1954 and 1956). Fabula, 1 (1958), 300-01.
- Review: G. Malcolm Laws. American Balladry from British Broadsides (Philadelphia, 1957).
 MLN, 73 (1958), 620-22.

1959

- 56. The Devil in the Ark: Consisting of Some Sample Texts. Chillicothe: Ohio Valley Folk Research Project, 1959. [This multilithed item contains an annotated collection of examples of Aarne-Thompson Type 825 and a prospectus for further research.]
- 57. "The Language of Magic." Inside the ACD, 11, no. 2 (1959), 1, 3.
- 58. Review: Fabula: Zeitschrift für Erzählforschung I. JAF, 72 (1959), 258-60.

- 59. Editor (with Raphael Patai and Dov Noy), Studies in Biblical and Jewish Folklore. Bloomington: Indiana University Press, 1960. Pp. viii+374. [Reviewed by W.J.G., TFSB, 26 (1960), 53-54; Robert Wildhaber, SAV, 56 (1960), 34-35; Tazlil, December 1, 1960, pp. 36-37. Cf. Item 60.]
- 60. "Noah, His Wife and the Devil." Studies in Biblical and Jewish Folklore. Ed. Raphael Patai, Francis Lee Utley, and Dov Noy. Bloomington: Indiana University Press, 1960. Pp. 59-91. [Provides a broad survey of the Noah story and focuses on 1) Noah and Science, 2) Noah and the History of Ideas, 3) Noah and the Fine Arts, 4) Noah and Folklore, and 5) Noah—Poetry and Myth.]
- 61. "Folklore, Myth, and Ritual." Critical Approaches to Medieval Literature: Selected Papers from the English Institute 1958-1959. Ed. Dorothy Bethurum. New York: Columbia

- University Press, 1960. Pp. 83-109, 163-68 (references).
- "Some Noah Tales from Sweden." Humaniora: Essays in Literature, Folklore, Bibliography.
 Ed. Wayland D. Hand. New York: J.J. Augustin, 1960. Pp. 258-69. [Festschrift for Archer Taylor.]
- 63. "Structural Linguistics and the Literary Critic." JAAC, 18 (1960), 319-28.
- 64. "In Much Wisdom is Much Grief." The Key Reporter, 25, no. 3 (1960), 2-4. [Based on Phi Beta Kappa oration at Ohio University, 1960.]
- "Report for American Council of Learned Societies on the Kiel-Copenhagen Kongress der Volkerzählungsforscher, August, 1959." JAF Supplement (April, 1960), pp. 14-16.
- 66. Review: Sanford B. Meech. *Design in Chaucer's Troilus* (Syracuse, 1959). *Speculum*, 35 (1960), 313-19. [Critical of the "design" of Meech's book.]

- 67. Editor (with an introduction), The Forward Movement of the Fourteenth Century. Columbus: The Ohio State University Press, 1961. Pp. x+166. [A collection of papers given at the OSU Medieval Conference, October 31—November 1, 1958. FLU's introduction, pp. 3-8. Reviewed by Joseph H. Dahmus, American Historical Review, 67 (1962), 1090; Elizabeth Salter, MLR, 58 (1963), 91-92; Manuscripta, 7 (1963), 62.]
- "Folk Literature: An Operational Definition." JAF, 74 (1961), 193-206. Rpt. in The Study of Folklore. Ed. Alan Dundes. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1965. Pp. 7-24. [Analyzes definitions and contributions under "Folklore" in Standard Dictionary of Folklore, Mythology, and Legend, ed. Maria Leach (New York, 1949).]
- "Scene-Division in Chaucer's 'Troilus and Criseyde.'" Studies in Medieval Literature in Honor of Albert Croll Baugh. Ed. MacEdward Leach. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1961. Pp. 109-38.
- "The Devil in the Ark (AaTh 825)." Internationaler Kongress der Volkerzählungsforscher in Kiel und Kopenhagen. Vorträge und Referate. Ed. Kurt Ranke. Berlin: Walter de Gruyter and Co., 1961. Pp. 446-63. [Contains a list of versions of Aarne-Thompson Type 825, pp. 457-63.]
- 71. "Type 825." Antti Aarne and Stith Thompson. *The Types of the Folktale*. FF Communications 184. 2nd rev. ed. Helsinki: Suomalaisen Tiedakatemia, 1961. Pp. 278-79. [This is a new entry for the 1961 revision.]
- 72. Comments on Richard Dorson's "Bogies of American Folklore." In Jules Zanger. "The Eleventh Newberry Library Conference on American Studies." Newberry Library Bulletin, 5 (1961), 231-32, 238-39. [On folklore and fakelore.]
- Review: D.K. Wilgus. Anglo-American Folksong Scholarship Since 1898 (New Brunswick, 1959). JIFMC, 13 (1961), 119-20.
- 74. Review: Melville Jacobs. The People Are Coming Soon (Seattle, 1960). Pacific Northwest Quarterly, 52 (1961), 116-17.
- Review: R.H. Robbins. Encyclopedia of Witchcraft and Demonology (New York, 1959). MP, 59 (1961), 128-30.

- 76. "Noah in British and American Folksong." JIFMC, 14 (1962), 70-73.
- Report on "The International Folk Music Council Fourteenth Annual Conference." JAF Supplement (April, 1962), pp. 18-20.
- 78. Review: Maurice Buisson. Le secret de Shéhérazade: les sources folkloriques des contes Arabo-Persans (Paris, 1961). Books Abroad, 36 (1962), 459.

- Review: Michel Soymie. Sources et Sourciers en Chine (Paris and Tokyo, 1961). LE&W, 6 (1962), 52-53.
- 80. Review: Folklore Research Round the World. Ed. Richard Dorson (Bloomington, 1961). Midwest Folklore, 12 (1962), 241-44. [A generally favorable review but critical of gaps in coverage. Cf. Item 126.]
- 81. Review: Norma L. Goodrich. The Ancient Myths (New York, 1960) and The Medieval Myths (New York, 1961). Midwest Folklore, 12 (1962), 253.

- 82. "The Flood Narrative in the Junius Manuscript and in Baltic Literature." Studies in Old English Literature in Honor of Arthur G. Brodeur. Ed. Stanley B. Greenfield. Eugene: University of Oregon Press, 1963. Pp. 207-26.
- 83. "The Linguistic Component of Onomastics." Names, 11:3 (September, 1963), 145-76. [Cf. abstract for paper ("Onomastics and Linguistics") given in August, 1962 at the International Congress of Linguists: Preprints of Papers for the Ninth International Congress of Linguists (Cambridge, Mass.: M.I.T. Press, 1962), p. 105.]
- 84. Comment on J.L. Fischer, "The Socio-psychological Analysis of Folktales." CAnth, 4 (1963), 284-85.
- 85. Review: Maurice Keen. The Outlaws of Medieval Legend (Toronto, 1961). WF, 22 (1963), 51-52.
- 86. Review: Widsith. Ed. Kemp Malone (Copenhagen, 1962). Names, 11:1 (March, 1963), 68-70.
- 87. Review: Burmese Folk Tales. Ed. Maung Htin Aung (1948; rpt. Calcutta, 1959). LE&W, 7 (1963), 102-04. [Indexes some of the tales according to Aarne-Thompson types and motifs.]
- 88. Review: Korean Folk Tales. Ed. Im Rang and Yi Ryak (Rutland, Vt. and Tokyo, 1962). LE&W, 7 (1963), 106-07.
- 89. Review: Esther C. Quinn. The Quest of Seth for the Oil of Life (Chicago, 1962). JEGP, 62 (1963), 787-91.
- Review: Erik Dal. "Scandinavian Ballad Research Today." Scandinavica, 1, no. 1 (1962), 5-16. JIFMC, 15 (1963), 137.

- 91. Editor (with Arthur F. Kinney and Lynn Z. Bloom), Bear, Man, and God: Seven Approaches to Faulkner's 'The Bear.' New York: Random House, 1964. 2nd ed. 1971. [Cf. item 92.]
- 92. "Pride and Humility: The Cultural Roots of Ike McCaslin." Bear, Man, and God. Ed. Lynn Z. Bloom, Arthur F. Kinney, and Francis Lee Utley. New York: Random House, 1964. Pp. 233-60. [Argues that Faulkner's story is a complex combination of tall tale, realistic tale, and romantic tale.]
- 93. "Arthurian Romance and International Folktale Method." RPh, 17 (1964), 596-607.
- 94. (with others) "Needed Research in American English (1963)." PADS, 41 (1964), 22-41. [FLU wrote the section on "Usage," pp. 31-33.]
- "The Equine Subconscious in Ireland." AA, 66 (1964), 418-20. [Cf. Erika Bourgignon. "More
 on the Equine Subconscious: Comment on Utley's Comment on Cladwin." AA, 66 (1964),
 1391-92.]
- 96. "C. Grant Loomis, 1901-1963." JAF, 77 (1964), 159-61.
- 97. "On Folk Music in Ohio." Folk Music and Dance, no. 4 (April, 1964), pp. 7-8. [Summary of archive holdings of folk music in Ohio.]
- 98. (with others) "The American Dialect Society." Commission on the Humanities. New York: American Council of Learned Societies, 1964. Pp. 91-94.

99. Review: D.W. Robertson, Jr. A Preface to Chaucer (Princeton, 1962). Manuscripta, 8 (1964), 183-85. [A shorter version of Item 103. Cf. Item u.]

1965

- 100. Lincoln Wasn't There or Lord Raglan's Hero. Washington, D.C.: The College English Association, 1965. Pp. 33. [Using Raglan's 22 traits of the hero of tradition, FLU "demonstrates" that Lincoln could not have been historical, because he was so mythical.]
- 101. "Hic Jacet Lincoln, Rex Quondam Rexque Futurus." Franciplegius: Medieval and Linguistic Studies in Honor of Francis Peabody Magoun, Jr. Ed. Jess B. Bessinger, Jr. and Robert P. Creed. New York: New York University Press, 1965. Pp. 304-14. [A version of Chapter 4 of Lincoln Wasn't There; see Item 100.]
- 102. "Some Implications of Chaucer's Folktales." Laographia: Deltion tes Ellenikes Laographikes Etaireas, 22 (1965), 588-99. [Includes tables of Chaucer's oral and literary sources and the primary folktale analogues (with Type-numbers and frequencies).]
- 103. "Robertsonianism Redivivus." RPh, 19 (1965), 250-60. Rpt. as "Chaucer and Patristic Exegesis" in Chaucer's Mind and Art. Ed. Arthur C. Cawley. London: Oliver and Boyd, 1969. Pp. 69-85, 199-200 (short bibliography of patristic exegesis). [Cf. Items 99 and u.]
- 104. Addendum to Joan O'Bryant's "Two Versions of 'The Shipman's Tale' from Oral Urban Tradition." WF, 24 (1965), 103.
- 105. (with William Charvat et al.) "Vignette XCII: Claude M. Simpson." PMLA, 70 (1965), A-2.
- 106. Review: Mia I. Gerhardt. Two Wayfarers: Some Medieval Stories on the Theme of Good and Evil (Utrecht, 1964). RPh, 19 (1965), 137-39. [Generally favorable, but criticizes Gerhardt's failure to appreciate the full aesthetics of the folktale as opposed to the written tale.]
- 107. Review: Ballads and songs from Ohio. Ed. Mary O. Eddy (1939; rpt. Hatboro, Pa., 1964). Ethnomusicology, 9 (1965), 70-71.
- 108. Review: George W. Boswell and J. Russell Reaver. Fundamentals of Folk-Literature (Oosterhout, Holland, 1962). AA, 67 (1965), 547-48. [Criticizes book's "naive judgments," theoretical assumptions about folklore and the folktale, and inadequate research.]
- 109. Review: Adolf E. Jensen. Myth and Cult Among Primitive Peoples (Chicago, 1963). CAnth, 6 (1965), 212-13.
- 110. Review: Robert Graves and Raphael Patai. Hebrew Myths: The Book of Genesis (New York, 1964). JAF, 78 (1965), 356-57.
- 111. Review: European Folktales. Ed. Laurits Bødker, Christina Hole, and G. d'Aronco (Copenhagen, 1963). JEGP, 64 (1965), 569-74. [Defines "folktale" and "folktale type," and discusses the genesis, style, and structure of a folktale.]

- 112. "The Genesis and Revival of 'Dink's Song.'" Studies in Language and Literature in Honour of Margaret Schlauch. Ed. Mieczyslaw Brahmer et al. Warszawa: PWN—Polish Scientific Publishers, 1966. Pp. 457-72. [Studies the sources of a song by a black prostitute in light of ballad commonplaces and oral formulae.]
- 113. "Wandering Jew [Legend]." The Encyclopedia Americana. International edition. New York: Americana Corp., 1966. [FLU contributed several other short articles to this revision; see "Jack and Jill," "Jack and the Bean Stalk," "Jack Horner," "Jack the Giant Killer," "Superstition," "War Dances," and "Wellerisms."]
- 114. "The Song of EM-EL and UNRRA." JAF, 79 (1966), 371-72. [An unusual instance of FLU "collecting" in the field, in this case a Greek song about the U.N. Relief and Rehabilitation Administration (UNRRA) after WWII.]

- 115. "When We Fit Fur Gineral Grant." WF, 25 (1966), 40. [Includes text of a Civil War song.]
- 116. Comment on B.N. Colby. "Ethnographic Semantics." CAnth, 7 (1966), 25-27.
- 117. (with others) "Vignette XCVI: Morton Bloomfield." PMLA, 81 (1966), A-8.
- 118. "Report to the American Council of Learned Societies on the Ninth International Congress of Onomastic Sciences." Names, 14:4 (December, 1966), 253-55.
- 119. "Folktale, Folkteller, and Folk Milieu." JFI, 3 (1966), 70-84. [Review article and extensive summary of Linda Dégh, Märchen, Erzähler und Erzählgemeinschaft (Berlin, 1962).]
- 120. Review: D.L. Olmsted. Korean Folklore Reader: Texts with Presyntactic Analysis (Bloomington, 1963). WF, 25 (1966), 61-62.
- 121. Review: Charles Speroni. Wit and Wisdom of the Italian Renaissance (Berkeley, 1964). JAF, 79 (1966), 485-86.
- 122. Review: Stanley B. Greenfield. A Critical History of Old English Literature (New York, 1965). CL, 18 (1966), 361-63.

- 123. Editor, *The Still Point*. 1, nos. 1-4 (1967-68). [Newsletter for the Association of Centers of Medieval and Renaissance Studies. Mimeographed. Cf. Item 137.]
- 124. "Anglicanism and Anthropology: C.S. Lewis and John Speirs." SFQ, 31 (1967), 1-11.
- 125. "To Laugh or Not to Laugh." CEA, 29, no. 6 (1967), 2. [On the humanistic value of scholarly research.]
- Review: Folklore Research Round the World. Ed. Richard Dorson (Bloomington, 1961); John F. McDermott. Research Opportunities in American Cultural History (Lexington, 1961); Marshall W. Fishwick. American Studies in Transition (Philadelphia, 1964). WF, 26 (1967), 201-03. [Cf. Item 80.]
- 127. Review: Helen Hartness Flanders. Ancient Ballads Traditionally Sung in New England. Vol. 4 (Philadelphia, 1965). JIFMC, 19 (1967), 117-18.
- 128. Review: Roger S. Loomis. A Mirror of Chaucer's World (New York, 1965). Speculum, 42 (1967), 540-42.
- Review: Robert Hellman and Richard O'Gormac. Fabliaux: Ribald Tales from the Old French (New York, 1965); Jacqueline Simpson. The Northmen Talk (Madison, 1965). Speculum, 42 (1967), 533-35.
- 130. Review: Nathaniel B. Emerson. Unwritten Literature of Hawaii: Sacred Songs of the Hula (1909; rpt. Rutland, Vt. and Tokyo, 1965). LE&W, 11 (1967), 66-68.
- 131. Review: Tales from the Japanese Storytellers as Collected in the Ho-Dan-Zo by Post Wheeler. Ed. Post Wheeler and Harold G. Henderson (Rutland, Vt. and Tokyo, 1964). LE&W, 11 (1967), 70-71.
- 132. Review: Sudhin N. Ghose. Folktales and Fairy Stories from Farther India (South Brunswick and New York, 1966); George F. Schultz. Vietnamese Legends (Rutland, Vt. and Tokyo, 1965). LE&W, 11 (1967), 449-51. [Includes extensive indexing of various tales with reference to Aarne-Thompson Type numbers.]
- 133. Review: Sotiris (Sam) Chianis. Folk Songs of Mantineia Greece (Berkeley, 1965). LE&W, 11 (1967), 464-65. [Notes parallels between some of Chianis' Greek songs and Griselda tale, "Foggy Dew," Sam Eskin's "My Children Are Laughing Behind My Back," and certain chansons de mal mariée.]
- 134. Review: John H. Fisher. John Gower: Moral Philosopher and Friend of Chaucer (New York, 1964). JEGP, 66 (1967), 566-71.
- 135. Review: Angelo S. Rappaport. Myth and Legend of Ancient Israel. Rev. Raphael S. Patai. 3 vols. (New York, 1966). JAF, 80 (1967), 403-06. [Argues for the historical integrity of older

original scholarship and against the revision of such works (but does urge updating the bibliographies).]

1968

- 136. Editor, *The Still Point*. 2, nos. 1-4 (1968-70). [Newsletter for the Association of Centers of Medieval and Renaissance Studies. Mimeographed.]
- 137. "The Future of the Center Movement." The Still Point, 1, no. 4 (1968), 26-38.
- 138. "A Definition of Folklore." Our Living Traditions: An Introduction to American Folklore. Ed. Tristram Potter Coffin. New York: Basic Books, 1968. Pp. 3-14. [Originally this item was Pamphlet no. 1 of American Folklore, a series of Voice of America lectures broadcast in Asia, Europe, and Africa in 1967, 1968.]
- 139. "From the Dinnsenchas to Proust: The Folklore of Placenames in Literature." Names, 16:3 (September, 1968), 273-93.
- 140. "Rabghuzi—Fourteenth Century Turkic Folklorist: a Contribution to Biblical-Koranic Apocrypha and to the Bible of the Folk." Volksüberlieferung. Festschrift für Kurt Ranke zur Vollendung des 60. Lebensjahres. Eds. Fritz Harkort, Karel C. Peeters, and Robert Wildhaber. Göttingen: Otto Schwartz, 1968. Pp. 373-400. [Supplements and updates Eckmann's seminal bibliography of Rabghuzi (in "Die Kiptschakische Literatur") and translates and comments on five tales collected by Rabghuzi.]
- 141. "The Boundaries of Language and Rhetoric: The English Curriculum." CCC, 19 (1968), 118-27.
- 142. "Micmac Indian Flood Story." Bluenose Magic: Popular Beliefs and Superstitions in Novia [sic] Scotia. Ed. Helen Creighton. Toronto: The Ryerson Press, 1968. P. 100.
- 143. "Lewis, Schorer, and Utley on 'Technique as Discovery." CEA, 31, no. 2 (1968), 13.
- 144. "Honorable Menschen." From the Sourdough Crock, 2 (1968), 65.
- 145. "In Memoriam: Newbell Niles Puckett, 1897-1967." Names, 16:1 (March, 1968), 68-69.
- 146. "Mac Was an Integrator..." JAF, 81 (1968), 119-20. [Experiences with MacEdward Leach, 1892-1967.]
- 147. Review: Bengt Holbek and Iørn Piø. Fabeldyr og Sagnfolk (Copenhagen, 1967). JAF, 81 (1968), 267-68.
- 148. Review: George K. Anderson. *The Legend of the Wandering Jew* (Providence, 1965). *MP*, 66 (1968), 188-93. [Calls Anderson's work "definitive," but notes omissions of eastern European tales, science fiction examples, Danish folktales, and versions of Aarne-Thompson Type 777, etc.]
- 149. Review: Virginia A. Tashjian. Once There Was and Was Not: Armenian Tales Retold (Boston and Toronto, 1966); Moroccan Jewish Folktales. Ed. Dov Noy (New York, 1966); Ruth Q. Sun. Land of Seagull and Fox: Folk Tales of Vietnam (Rutland, Vt., 1967). LE&W, 12 (1968), 307-09. [Analyzes tales by Type and Motif. Offers the tentative thesis, based on Sun's book, that Eastern proto-Märchen and even humorous tales "are inexorably adapted in Vietnam to the didactic mode."]

- 150. "Oral Genres as Bridge to Written Literature." Genre, 2 (1969), 91-103. Rpt. in Acta Ethnographica Academiae Scientiarum Hungaricae, 19 (1970), 389-99 [Gyula Ortutay Festschrift]. [Discusses the use of "simple forms of folk art as a prelude and touchstone for the literary masterwork," with attention to the "Wife of Usher's Well" as tragedy.]
- 151. "A Survey of American Place-Names." Proceedings of the Ninth International Congress of Onomastic Sciences. Comp. J. McN. Dodgson, A.D. Mills. Ed. H. Draye. Louvain: Inter-

- national Centre of Onomastics, 1969. Pp. 455-63. [Cf. abstract in *Ninth International Congress of Onomastic Sciences. Summaries of Papers*. London: University College, 1966. P. 42.]
- 152. (with Dudley Flamm) "The Urban and the Rural Jest (With an Excursus on the Shaggy Dog)." JPC, 2 (1969), 563-77. [Includes appended shaggy dog story: "The Cushmaker."]
- 153. "The Ohio Folklore Society." JAF, 82 (1969), 26-27.
- 154. Comment on Alvin W. Wolfe. "Social Structural Bases of Art." CAnth, 10 (1969), 41. [Is skeptical of questionnaires and mathematical data in evaluating audience responses.]
- 155. "Report of the Fellows of the Society." JAF Supplement (May, 1969), pp. 25-26.
- (with Frederic G. Cassidy and E.C. Ehrensperger) "Report on Place-Name Committee." PADS, 51 (1969), 35-43.
- 157. "The Strategy of Translation: Sir Gawain and the Green Knight." Journal of Aesthetic Education, 3 (1969), 137-48. [Review article of Constance Hieatt, SGGK. Retold for Children (New York, 1967). Discusses use of translations in medieval studies and the teaching of foreign languages in schools (K-graduate).]
- 158. Review: V.A. Kolve. The Play Called Corpus Christi (Stanford, 1966). Manuscripta, 13 (1969), 47-49.
- 159. Review: Alain Renoir. The Poetry of John Lydgate (Cambridge, Mass., 1967). RenQ, 22 (1969), 47-50.
- 160. Review: Robert M. Jordan. Chaucer and the Shape of Creation (Cambridge, Mass., 1967). MLQ, 30 (1969), 284-91. [Includes a general discussion of historicity and modernity in literary study.]
- 161. Review: Tales of Sendebar. Mishle Sindbad. Ed. and tr. Morris Epstein (Philadelphia, 1967). JAF, 82 (1969), 278-79.
- 162. Review: Richard B. Sealock and Pauline A. Seely. Bibliography of Place-Name Literature (Chicago, 1967). Names, 17:2 (June, 1969), 164-69.
- 163. Review: Kenneth Varty. Reynard the Fox: A Study of the Fox in Medieval English Art (Leicester, 1967). Speculum, 44 (1969), 498-501.
- 164. Review: Style in Language. Ed. Thomas A. Sebeok (Cambridge, Mass., 1966). Style, 3 (1969), 95-100. [Discusses the Indiana University Conference on Style (1958), where these papers were given, and assesses the advances linguistics has made possible in literary criticism.]

- 165. Introduction and reference notes to Max Luthi. Once Upon a Time: On the Nature of Fairy Tales. 3rd ed. Tr. Lee Chadeayne. New York: Frederick Ungar, 1970. Pp. 1-20, 161-70 (references). [Updates and expands Luthi's notes.]
- 166. "A Role for Folklife Study in the United States." EthnoE, 4 (1970), 150-54. [Sigurd Erixon Festschrift.]
- 167. "The Academic Status of Folklore in the United States." JFI, 7 (1970), 110-15.
- 168. "From My Side of the Generation Gap." CEA, 32, no. 5 (1970), 6-8. [Presidential address at the CEA Meeting, December 1969.]
- 169. "The Morality of Rhetoric." CEA, 32, no. 6 (1970), 11-14. [Asserts that rhetoric should not be taught without a moral purpose. Draws examples from the Civil Rights movement of the 1960's.]
- 170. Review: Jerome Mitchell. Thomas Hoccleve: A Study in Early Fifteenth-Century English Poetic (Urbana, 1968). CLS, 7 (1970), 229-33. [Highly critical of the book, especially Mitchell's discussions of Hoccleve's poetic achievement, metrics, relations to Chaucer, and sources.]
- 171. "From Jerusalem to Joyce." ASch, 39 (1970), 718, 720. [A different review of Anderson's Legend of the Wandering Jew. Cf. Item 148.]

- 172. Review: Peasant Customs and Savage Myths: Selections from the British Folklorists. Ed. Richard M. Dorson. 2 vols. (Chicago, 1968). AA, 72 (1970), 862-64.
- Review: W.F. Bolton. A History of Anglo-Latin Literature 597-1066. Vol. 1 (Princeton, 1967).
 RPh, 24 (1970), 343-46.
- 174. Review: Dick Reeves. Gullah: "A Breath of the Carolina Low Country." 12" LP. (Charleston, S.C., n.d.). SFQ, 34 (1970), 365-68.

- 175. (with William E. Bettridge) "New Light on the Origin of the Griselda Story." TSLL, 13 (1971), 153-208. [Suggests Turkish or Greek sources for Boccaccio's "original" tale and argues for Type 887 (Patience of a Princess) as the ultimate source, rather than the customary Type 425A (Monster Bridegroom). Includes translations of four Turkish and five Greek tales.]
- 176. "Stylistic Ambivalence in Chaucer, Yeats and Lucretius—The Cresting Wave and Its Undertow." The University Review, 37 (1971), 174-98.
- 177. "Folklore." The Encyclopedia Americana. International edition. New York: Americana Corp., 1971. [Surveys at length a number of areas in folklore study: definition, scope, archives, collections, genres, non-literary folklore, history of folklore studies, and twentieth-century theories and techniques of folklore study.]
- 178. Oral Remarks before the Joint Senate-Congressional Committee on the Folklife Bill. *The Congressional Record*, July 28, 1971, S12377-78.
- 179. "The Oral and Written Matrix of Chaucer's Folktales." The American Philosophical Society Yearbook 1970. Philadelphia: The American Philosophical Society, 1971. Pp. 707-08. [A short statement about FLU's completed and projected research on Chaucer's folktales, with a general view of oral and written folktale traditions in medieval literature.]
- 180. Comment on Andras Zakar. "Sumerian-Ural-Altaic Affinities." CAnth, 12 (1971), 221.
- 181. Review: Hugh Marwick. The Place Names of Birsay. Ed. W.F.H. Nicolaisen (Aberdeen, 1970). Names, 19:1 (March, 1971), 47-50.
- 182. Review: Eugene Dorfman. *The Narreme in the Medieval Romance Epic* (Toronto, 1969). *Language*, 47 (1971), 247-50. [A favorable review of this controversial book.]
- 183. Review: W. Bruce Finnie. Stages of English: Texts, Transcriptions, Exercises (Boston, 1971). English News [Houghton Mifflin], November, 1971, p. 7.
- 184. Review: E.C. Cawte, Alex Helm, and N. Peacock. English Ritual Drama: A Geographical Index (London, 1962). YIFMC, 3 (1971), 190-93.

- 185. (with the John G. White Department) Folktales of the World: a Selection of Tales Published in English. Cleveland: Cleveland Public Library, 1972. Pp. 16. [Lists folktale collections translated into English; includes commentary and cross-references to the White catalogue numbers.]
- 186. "Dialogues, Debates and Catechisms." A Manual of the Writings in Middle English 1050-1500. Ed. Albert E. Hartung. New Haven: Connecticut Academy of Arts and Sciences, 1972. III, 669-745, 829-902.
- 187. "Five Genres in the *Clerk's Tale*." *ChauR*, 6 (1972), 198-228. [The genres are unfolding drama, fairy tale, novella, exemplum, and allegory or symbol.]
- 188. "Syntactical Problems in Middle English." NM, 73 (1972), 456-71. [Tauno Mustanoja Festschrift.] [Discusses problems from twelfth—fifteenth centuries in light of Mustanoja's Middle English Syntax and urges a marriage of philology, criticism, and stylistics in the study of medieval literature.]

- 189. "The Seven Deadly Sins—Then and Now." *Indiana Social Studies Quarterly*, 25 (1972), 31-50. [Ranges from Dante and Dunbar to Bosch and Brueghel to modern culture ("Make Love Not War").]
- 190. "Patterned Phonemic Dislocation in a Four-Year-Old Child." Studies in Linguistics in Honor of Raven I. McDavid. Ed. Lawrence M. Davis. Birmingham: University of Alabama Press, 1972. Pp. 321-32.
- 191. "Mountain Nomenclature in the United States." Disputationes ad montium vocabula aliorum nominum significationes pertinentes. Vienna: Wiener Medizinischen Akademie, 1972. Pp. 35-54.
- "Onomastic Variety in the High Sierra." Names, 20:2 (June, 1972), 73-82. [Elliott V.K. Dobbie Souvenir Issue.]
- 193. Comment on George M. Foster. "The Anatomy of Envy: A Study in Symbolic Behavior." *CAnth*, 13 (1972), 196-97. [Adds to Foster's list of works some medieval and folklore items on envy.]
- 194. "Profile: The Ohio Folklore Society." Ohio Academy of History Newsletter, 3, no. 2 (1972), 8.
- 195. (with MLA Constitutional Amendments Committee) "Proposed Revision of the Modern Language Association Constitution and Bylaws." PMLA, 87 (1972), 662-80.
- 196. (with Frederic G. Cassidy and E.C. Ehrensperger) "Report of the Place-Name Committee." Newsletter of the American Dialect Society, 4, nos. 1-2 (1972), 20-35.
- 197. "Must We Abandon the Concept of Courtly Love?" M&H, NS 3 (1972), 299-324. [Review article of E.T. Donaldson, "The Myth of Courtly Love," Speaking of Chaucer (London, 1970); The Meaning of Courtly Love, ed. F.X. Newman (Albany, 1968); John V. Fleming, The Roman de la Rose (Princeton, 1969); and The Comedy of Eros, tr. Norman R. Shapiro (Urbana, 1971). FLU defends the concept of courtly love.]
- 198. Review: The Structure of Verse: Modern Essays on Prosody. Ed. Harvey Gross (Greenwich, Conn., 1966). RPh, 25 (1972), 352-54.
- 199. Review: Giovanni B. Bronzini. Il mito della poesia popolare (Roma, 1966). RPh, 25 (1972), 447-51.
- 200. Review: Moses Gaster. Studies and Texts in Folklore, Magic, Mediaeval Romance, Hebrew Apocrypha and Samaritan Archaeology. Ed. Theodore Gaster. 3 vols. (New York, 1971). JAF, 85 (1972), 279-82.
- 201. Review: Folklore Research Center Studies. Vol. 1. Ed. Dov Noy and Issachar Ben-Ami (Jerusalem, 1970). JAF, 85 (1972), 389-90.
- 202. Review: J. Harold Stephens. Echoes of a Passing Era (by the author, 1971). Journal of the Ohio Folklore Society, NS 1, no. 1 (1972), 11-14.
- 203. Review: Frederic C. Tubach. *Index Exemplorum: A Handbook of Medieval Religious Tales*. FF Communications 204 (Helsinki, 1969). *Speculum*, 47 (1972), 558-61.
- 204. Review: Mia I. Gerhardt. Zevenslapers en andere Tijd-Verliezers (Assen, 1968). RPh, 26 (1972), 454-56.
- 205. Review: *Thrice-Told Tales: Folktales from Three Continents*. Ed. Kenneth S. Goldstein and Dan Ben-Amos (Lock Haven, Penn., 1970). *Fabula*, 13 (1972), 194-97.

- 206. Introduction to Jean Laubenfels. Annotated Bibliography of Ohio Folklore. Columbus: Association Referral Information Service, 1973. P. iv.
- 207. "Myth in Biblical Times." Dictionary of the History of Ideas: Studies of Selected Pivotal Ideas. Ed. Philip P. Wiener. New York: Scribners, 1973. III, 275-86.
- 208. "The Oral Formula, Its Critics, and Its Extensions." Studies in Medieval Culture, 4 (1973), 9-18.

- 209. "Hog Crawl Creek Again." Names, 21:3 (September, 1973), 179-95. [Kemp Malone Souvenir Issue.]
- 210. "Chaucer's Way with a Proverb: 'Allas! Allas! That Evere Love was Synne!'" North Carolina Folklore Journal, 21 (1973), 98-104.
- 211. "Robert Frost's Virgilian Monster." ELN, 10 (1973), 221-23.
- 212. "Ohio Speech." Journal of the Ohio Folklore Society, NS 2, no. 3 (1973), 46. [Describes Ohio speech as "microcosm of American speech"; the state contains regions of Northern, Southern, North Midlands, and South Midlands speech. Abstract of (Columbus, 1973) paper delivered at an Ohio Folklore Society meeting.]
- 213. Review: Lothario dei Segni (Pope Innocent III). On the Misery of the Human Condition: 'De miseria humane conditionis.' Ed. Donald R. Howard. Tr. Margaret Mary Dietz (Indianapolis, 1969). RPh, 27 (1973). 238-40. [Cites other work in progress on the contempt of the world and the virtues and vices traditions in the middle ages.]
- Review: Jesse Jackson. The Fourteenth Cadillac (Garden City, N.J., 1972). Journal of the Ohio Folklore Society, NS 2, no. 2 (1973), 49-52.
- 215. Review: James W. Phillips. Washington State Place Names (Seattle, 1972). Names 21:4 (December, 1973), 267.
- Review: John Rydjord. Kansas Place-Names (Norman, 1972). Names 21:4 (December, 1973), 262.

- 217. Preface to Ike Simond. Old Slack's Reminiscence and Pocket History of the Colored Profession from 1865 to 1891. New York, n.d.; rpt. Bowling Green: Bowling Green University Press, 1974. Pp. v-xvi.
- 218. "The Migration of Folktales: Four Channels to the Americas." CAnth, 15 (1974), 5-27. [Attempts to revitalize "diffusionist" approaches to folktale migration by combining the migrations of both tales and peoples. Considers the movement of folktales via North Atlantic, South Atlantic, Bering Strait, and South Pacific. Includes comments by Robert Austerlitz, Alan Dundes, J.L. Fischer, et al., with a reply by FLU.]
- 219. "Chaucer, Boccaccio, and the International Popular Tale." WF, 33 (1974), 181-201.
- 220. "Chaucer's Troilus and St. Paul's Charity." Chaucer and Middle English Studies in honour of Rossell Hope Robbins. Ed. Beryl Rowland. London: George Allen and Unwin Ltd., 1974. Pp. 272-87. [FLU himself called this partly a spoof of the narcissistic Troilus school.]
- 221. Review: J.D.P. Warners and L. Ph. Rank. Bacchus. Lyrisch leesboek over de god Bacchus met aantekeningen en vertalingen (Amsterdam, 1971). RPh, 27 (1974), 439-40.
- 222. Review: Walter Kaufmann. Tragedy and Philosophy (Garden City, N.J., 1968). RPh, 28 (1974), 224-28. [A sympathetic appraisal of a book which "speaks to us with better results than Bradley does today."]
- 223. Review: Songs of the Sailor and Lumberman. Comp. and coll. William M. Doerflinger. Rev. ed. (New York, 1972). Journal of the Ohio Folklore Society, NS 3, no. 2 (1974), 3-6.

- 224. Editor (with Marion Hemperley and with an introduction), *Placenames of Georgia: Essays of John H. Goff.* Athens: University of Georgia Press, 1975. Pp. xl+496. [FLU's introduction, pp. xvii-xxxviii, offers a general evaluation of Goff's work. FLU also updates some of Goff's notes and adds a few of his own.]
- 225. "The Names of the Knights of the Round Table." Names 23.3 (September, 1975), 194-214.

Forthcoming Works

- 226. (with Barry Ward) "The Folk Play." A Manual of the Writings in Middle English 1050-1500.
- 227. "Poetic and Narrative Structures: Oral Context and Written Context." Papers of the Fédération Internationale des Congrès de Littératures Modernes (Pakistan).
- 228. Review: The Future of the Modern Humanities. Ed. J.C. Laidlaw (Leeds, 1969). RPh. [This review has appeared in RPh, 28 (1975), 354-59. Ed. note.]

Unpublished Works

- a. "The Devil in the Ark: Type 825." About 1,000 pp. No consecutive pagination. [A study of the folktale type in world literature and folklore. Includes texts, commentaries, analysis of the relationships of tales and groups of tales.]
- b. "Folksongs of the Flood: Noah in British and American Folksongs." Pp. 100. [Includes drafts of various chapters and extensive notes for a study of groups of songs, folklore analogues, structure, transmission, etc.]
- c. "World History in 'I Was There' Songs." About 200 pp. [An annotated index of songs which contain elements drawn from the folklore of the Biblical creation, Noah, origin of peoples, etc. Includes drafts for ten chapters.]
- d. "The Autobiographic Fallacy." Pp. 18. [In part an answer to Ransom's "A Poem Nearly Anonymous." Includes supplements and revisions to original lecture given before the OSU English Club, February 2, 1936.]
- e. "Boccaccio and the Problem of Allegory." Pp. 44. [Argues that Boccaccio was not a thoroughgoing allegorical writer. Considers Boccaccio's revival and defense of classical myth, his use of Augustinian concepts, his realism, and his allegiance to his role as creative artist. Cf. Michael H. Blechner, "Boccaccio and the Problem of Allegory: A Reply to Francis Lee Utley" (MLA Seminar paper, 1974).]
- f. "Chaucer's Clerk, the Man of Law, and Plato's *Theaetetus*." Pp. 13. [First given as a lecture at MLA Seminar, 1949.]
- g. "The Crooked Rib." Pp. 13. [A general essay which reflects on medieval and modern views of women and on *The Crooked Rib* some years later.]
- h. "The Dialogue of Rhasis and his Son Merlin." Pp. 24. [Includes a complete translation into English of this unpublished ME alchemical poem ascribed to the Arabic author Al-Razi and which discusses the Twelve Waters. Also contains a summary and evaluation of the work and notes for the first modern edition.]
- i. "Faulkner's Trilogy: Continuity, Correction, and Compassion." Pp. 15. [On Faulkner's narrative technique.]
- j. "The First Hundred Years of a Four-Letter Word—A Dunbar Crux." Pp. 25. [On the etymology of *fuck* and its use in the sixteenth century. Emphasizes the use of the word in literature and suggests that the word arrived in Scotland via Dutch sailors.]
- k. "Folklore and the Humanities." Pp. 25. [A study of subsidies and the relation between learning and "the folk." Also referred to by FLU as "Folklore and Literature" and "Folklore, Anthropology, and the Humanities." Includes extensive notes and references for expansion and revision. Written originally for the effort to found the National Endowment for the Humanities.]
- "Medieval Literature and the Matter of Misogyny." Pp. 19. [Compares medieval misogyny and twentieth-century "male chauvinism."]
- m. "A Mini 'Innovation' with Maxi Results." Pp. 2. [On basic education requirements and their loosening in contemporary education.]
- n. "My Athletic Career." Pp. 5. [This address provides a penetrating glimpse into the little-known sports activities of FLU. Given at the "Jock Banquet" (February 7, 1969). Includes a two-page ME poem celebrating FLU in sport.]

- o. "Selectivity and Exhaustiveness: A Linguistic Dichotomy." Pp. 17. [On selection and completion in using linguistic evidence, oral and written. Includes several drafts.]
- p. "Structuralism and the Life-History of Folktales." Pp. 24. [Paper delivered in absentia at the World Congress of Anthropological and Ethnological Sciences, Chicago, August 1973.]
- q. "Two Dogs, One Bone and a Kite (Knight's Tale, A 1177-82)." Pp. 35. [Uses a commentary on a passage in the KnT to help clarify the difference between proverbs and fables, the methodology needed to approach their availability to authors, and the need for careful historical approaches which demonstrate an author's originality as well as his milieu and sources. Says that the source for the passage is not a fable but a proverb. The fable usually cited was not available to authors in the fourteenth century. Includes several drafts and extensive notes and additions.]
- r. "What Makes a Good College Teacher?" Pp. 4. [Says that research and study make and keep a teacher good. Written for the meeting of the Ohio College Association, Northeast District, 1956.]
- s. Review: "George Ewart Evans and David Thompson. The Leaping Hare (London, 1972)." Pp. 4.
- t. Review: "Rosalie Reich. Tales of Alexander the Macedonian (New York, 1972)." Pp. 3.
- u. "A Bibliography for Patristic Exegesis and Iconography, with Emphasis on Secular Poetry and Chaucer." Pp. 21. [Includes editions, translations, and studies (pro and con) of medieval literary theory and twentieth-century practical criticism relating to the problem of allegory and allegorical interpretation in medieval studies. Items in the bibliography are not restricted to the Robertsonian school of patristic exegesis.]
- v. "Folklore Sources and Analogues of Fourteen Canterbury Tales: A Bibliography." Pp. 84. [Contains indexes of analogues by Aarne-Thompson Type numbers for 13 tales (MT, RT, MLT, FrT, SumProl and Tale, CIT, MerT, SqT, FrankT, PardProl and Tale, ShipT, NPT, and MancT) and for criticism and interpretations of the tales. Compiled in collaboration with members of the 1965 Chaucer seminar.]
- w. "Preliminary Bibliography of Ohio Speech." Pp. 5. [Includes published material, dissertations, and MA theses. Lists works through June, 1973.]
- x. "A Tentative Classification of the Bibliography of Chaucer's *Troilus and Criseyde*." Pp. 39. [Compiled from items listed in MLA Bibliographies through 1969 (excluding abstracts and dissertations—with a few exceptions) and classified according to categories of texts, textual criticism, sources, Lollius problem, language, courtly love, criticism, etc.]

Subject Index

- I. Literature (English, American, and Comparative)
 - A. Old English: 82, 86R, 122R, 173R, 208
 - B. Middle English (excluding Chaucer and romances): 17, 19R, 29, 33, 44, 53, 134R, 186
 - C. Romances: 93 (cf. Folktale), 182R, 225 (cf. Linguistics, Onomastics)
 - D. Chaucer
 - 1. General: 34R, 99R, 103, 128R, 160R
 - 2. CT: 2, 8R, 102, 104, 175, 179, 187, 210; f, q, v
 - 3. TC: 66R, 69, 220; x
 - E. Middle Scots: 35R
 - F. Renaissance: 7, 13, 27R, 121R, 159R, 170R
 - G. 19th/20th: 1, 10, 51, 91E, 92 (cf. Folktale), 211; i
 - H. Comparative
 - 1. Medieval: 21, 22R, 32R, 67E, 124, 157, 163R, 176, 189 (cf. Comp., Modern), 197R, 203R, 213R, 219; e, u

- 2. Modern: 176 (cf. Comp., Medieval), 189; d
- II. Folklore (excluding Noah and the Bible)
 - A. General: 4, 38R, 58R, 61, 68, 78R, 80R, 126R, 144, 167, 177, 199R, 200R, 201R, 202R, 206, 214R, 221R; k, sR
 - B. Theory: 28, 37, 39, 50, 72, 100, 101, 108R, 111R, 138, 150, 166, 178
 - C. Ballads/Folksongs: 18, 42R, 45, 46, 49R, 55R, 73R, 90R, 97, 107R, 112, 114, 115, 127R, 130R, 133R, 174R, 217,223R
 - D. Folktale: 24R, 84, 87R, 88R, 92, 93, 106R, 111R (cf. Folklore, Theory), 119R, 120R, 131R, 132R, 147R, 149R, 161R, 165, 185, 204R, 205R, 218 (cf. Folklore, Anthrop.), 227; p, tR
 - E. Fabliaux/Jests: 129R, 152
 - F. Legends: 31R, 54R, 74R, 85R, 89R, 113, 148R, 171R
 - G. Myth/Magic: 26R, 36R, 43R, 57, 75R, 81R, 109R, 110R, 172R
 - H. Anthropology: 95, 116, 154, 180, 193, 218
- III. Noah
 - A. General: 3, 5, 23, 25R, 40R, 52, 62, 82 (cf. Literature, OE), 142
 - B. Type 825: 56, 60, 70, 71; a
 - C. Folksongs/Ballads: 76; b, c
- IV. Linguistics
 - A. General: 12, 30, 63, 141, 164R, 183R, 188, 190, 198R; j, o
 - B. Onomastics: 48, 79R, 83, 139, 151, 162R, 181R, 191, 192, 209, 215R, 216R, 224E, 225 (cf. Romances)
 - C. Dialectology: 16, 94, 212; w
 - V. Bible
 - A. Folklore: 11R, 14, 59E, 140
 - B. Myth: 135R, 207
- VI. Genres and Themes
 - A. Dialogues/Debates/Catechisms: 6R, 15, 20, 47, 186 (cf. Literature, ME); h
 - B. Tragedy: 41R, 222R
 - C. Drama: 158R, 184R, 226
 - D. Women's Studies: 9; g, 1
- VII. Miscellaneous
 - A. Reports: 65, 77, 98, 118, 153, 155, 156, 194, 195, 196
 - B. Centers for Medieval Studies: 123E, 136E, 137
 - C. On Education and Humanism: 64, 125, 143, 168, 169, 228R; m, r
 - D. Biographies: 96, 105, 117, 145, 146
 - E. FLU in sports: n

The Ohio State University